

ONE YEAR LIMITED WARRANTY / GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

Mail this part of the warranty / Postez cette partie de la garantie: (fill out information, make copy and send / (complétez, faire une copie et postez)

Your manufacturer's limited warranty is now effective. Please mail this card to Koolatron / La garantie limitée du fabricant est maintenant en vigueur. S.V.P., poster cette fiche à Koolatron.

Date / Date: _____ Item# / # Item: _____

Purchased from / Lieu d'achat: ☐ Retail Store / Magasin au détail ☐ Mail Order ☐ Other / Autre:

Retailer's Name / Nom du détaillant: _____

Address / Adresse: _____

Your Name / Votre nom: _____

Address / Adresse: _____

City / Ville: _____ State / Province: _____

Zip / Code postal: _____ Phone / Tél.: _____ Age / Age: _____

Mail this portion of the card to / Poster cette partie de la fiche à:

IN U.S.A. / Aux États-Unis - Koolatron, 1101 N. Keller Road • Suite F • Orlando, FL 32810

IN Canada / Au Canada - Koolatron, 27 Catharine Avenue • Brantford, Ontario N3T 1X5

SAVE THIS PART OF THE LIMITED WARRANTY / CONSERVEZ CETTE PARTIE DE LA GARANTIE LIMITÉE

Please return the top portion of this warranty card to Koolatron, while retaining this portion for your records. / S.V.P., retournez la partie du haut de cette fiche de garantie à Koolatron, tout en conservant cette partie de la fiche pour vos dossiers.

1. Koolatron warrants this product to be free of manufacturing defects. Should any such defect develop or become evident within ONE year from the date of purchase, Koolatron will replace the entire product or, at its option, repair or replace the defective part(s) without charge. / Koolatron garantit ce produit contre tout défaut de fabrication. Si toute défectuosité se développe ou devient apparente en deçà d'un (1) an de la date d'achat, Koolatron s'engage à remplacer le produit en entier, ou à réparer ou à remplacer la pièce défectueuse sans frais et à sa discrétion.
2. To return: Securely pack the entire unit. Be sure carton clearly identifies sender by name and address. Attach a letter or card, describing defect, and original sales receipt. Mail prepaid to the address shown below: / Pour retourner: bien emballer le produit. S'assurer que le nom et l'adresse de expéditeur sont indiqués clairement sur l'emballage. Joindre une lettre ou une note décrivant la défectuosité, et le reçu d'achat original. Postez, port payé, à l'adresse mentionnée ci-dessous.

CN Customers / Clients canadiens - Koolatron, 27 Catharine Avenue • Brantford, Ontario N3T 1X5

US Customers / Clients des É.-U. - Koolatron, 4330 Commerce Drive • Batavia, NY 14021

If you have any questions, or would like to learn more about Koolatron, please contact 800-265-8456 / Si vous avez des questions, ou si vous voulez en savoir plus sur Koolatron, composez le 800-265-8456.

This warranty is void if damage or malfunction is due to abuse or failure to operate product in accordance with instructions and on recommended electrical current / Cette garantie est annulée suite à des dommages ou anomalies dus à l'abus ou suite au défaut d'utiliser le produit selon le manuel d'instructions, ou à défaut d'utiliser le courant électrique requis..

For your records / Pour vos dossiers:

Date / Date: _____ Item# / # Item: _____

Pest Contro[®]

Directions For Use



PR-30

DIRECTIONS FOR USE: / MODE D'EMPLOI:

Simply plug the device into an unobstructed wall outlet in the room to be covered by ultrasonic sound power. Coverage in a room can be improved by bouncing the sound off reflecting objects such as walls, mirrors, cupboard doors, and appliances. Obtaining a ricochet pattern will increase effective coverage.

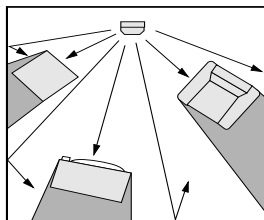
The ultrasonic sound benefits will be effective throughout the living area of the home, only if doors are left open. Ultrasound can not transmit through walls and doors. There will be a stronger effect of ultrasound within the room where it is placed. If you would like additional ultrasound protection, we recommend you purchase an additional device or call Koolatron for information on Koolatron's Dual Technology and Ultrasonic sound products.

Les bienfaits des ultrasons seront d'autant plus efficaces dans l'espace habitable si les portes sont laissées ouvertes. Les ultrasons ne se transmettent pas à travers les murs et les portes. L'effet des ultrasons sera alors plus grand en provenance de cette pièce où l'appareil est situé. Si vous désirez une protection accrue par ultrasons, nous recommandons l'achat d'un dispositif additionnel ou communiquez avec Koolatron pour des informations sur la technologie jumelée des produits ultrasonores.

Simplement, branchez le dispositif dans une prise de courant non obstruée par des meubles ou autre objet, dans la pièce où les ultrasons seront utilisés. La zone de couverture peut être augmentée par la réflexion du son sur des objets tels que les murs, les miroirs, les portes de placards et les appareils ménagers. L'effet ricochet augmentera la zone de couverture.

SOUND 'SHADOWS' / PARTIES « OMBRAGEUSES »

Ultrasonic waves travel in straight lines like audible sounds, echoing off non-absorbing materials. Sound absorbing materials such as carpets, drapes, and soft furniture will reduce the PestContro®'s range. 'Shadow' areas may occur around corners or in nooks and crannies where the sound waves cannot hit.



Les ultrasons voyagent en ligne directe tout comme les sons audibles et ricochent contre les surfaces non absorbantes. Les matériaux qui absorbent les sons tels que les tapis, les rideaux ou les meubles souples réduiront la zone de couverture des appareils PestContro®. Les ultrasons ne peuvent atteindre certaines parties « ombrageuses » dans les recoins ou espaces vides.

Koolatron™ recommends continuing the use of your current Pest Control methods when installing PestContro® products for maximum results as part of your total Pest Control program.

Pour des résultats maximums, Koolatron™ recommande de continuer à utiliser la méthode de contrôle antiparasitaire courante lors de l'installation des produits PestContro® sous forme de supplément au programme antiparasitaire existant.

WILL PESTCONTRO® AFFECT APPLIANCES OR PETS? / APPAREILS MÉNAGERS ET ANIMAUX DOMESTIQUES?

PESTCONTRO® will not affect computers or appliances. It generates ultrasonic sound waves which are above the normal hearing range of humans, dogs, cats, fish, and birds.

Les produits PESTCONTRO® ne nuisent pas au fonctionnement d'appareils électroniques tels qu'ordinateurs ou autres. Ils émettent des ultrasons au-delà du champ auditif d'animaux domestiques communs tels que chiens, chats, serpents et oiseaux.

FRIENDLY WAYS TO HELP CONTROL PESTS / CONSEILS PRATIQUES POUR LE CONTRÔLE ANTIPARASITAIRE:

Many pest problems can be prevented by making it difficult for new pests to get into your home by limiting their access to food and water. Keep a lid on your kitchen garbage. Keep any loose food in airtight containers. Do not keep pet food or water out overnight in your home. Make it difficult for pests to get water in your home. Repair plumbing leaks and drain the liquid from cans and bottles that you may be storing in your home before you recycle them. Don't let extra cardboard boxes, paper bags, old magazines, or newspapers accumulate in your home as they may provide additional nesting places for pests.

Don't allow tall grass, thick ground cover, mulch, or piles of leaves to accumulate next to the foundation of your home. Pests may establish themselves in these areas and this increases the chances of them entering your home. Keep shrubs and tree branches away from your home, as this allows another pathway indoors for pests. Screen all vent openings, including crawl spaces, attics, or laundry vents. Cracks around the edges of doors and windows should be repaired. Make sure window screens are fitted properly and doors are weather stripped to prevent pests from entering through these areas.

Plusieurs problèmes parasitaires peuvent être évités en rendant l'accès difficile aux parasites et en limitant leur accès à la nourriture et à l'eau. Utilisez un couvercle pour la corbeille de la cuisine. Gardez les restants de nourriture dans des contenants scellés. Ne pas laisser de nourriture aux animaux domestiques pendant la nuit. Rendez l'accès à l'eau difficile pour les parasites. Réparez les fuites d'eau (plomberie) dans la maison ; bien vider les canettes ou bouteilles destinées au recyclage. Évitez l'accumulation de surplus de boîtes de carton, de sacs de papier, de vieux magazines ou de journaux dans la maison pouvant servir de nid ou de repère pour les parasites.

Éviter une pelouse longue, les couvre-sol ou paillis épais et les amas de feuilles autour de la maison. Les parasites pourraient se réfugier dans ces endroits et ainsi augmenter les chances d'infiltration dans la maison. Minimisez le nombre d'arbustes et de branches libres à proximité de la maison permettant l'accès à l'intérieur de la maison pour les parasites. Utiliser des moustiquaires afin de couvrir les ouvertures de ventilation de la maison, incluant les vides sanitaires (espace vide de faible hauteur compris entre le sol naturel et le plancher du rez-de-chaussée), les greniers et les sorties d'air de sècheuse. Réparez toute fissure autour des portes ou des fenêtres. S'assurer que les moustiquaires sont bien ajustés aux fenêtres et que les joints d'étanchéité des portes sont en bon état afin de prévenir la pénétration des parasites.

CAUTION: / AVERTISSEMENT:

This product is intended for use indoors only. To avoid risk of fire or electric shock, do not use where it may be exposed to water or direct sunlight, including roofed, but open porches.

Ce produit a été conçu pour un usage intérieur seulement. Afin d'éviter tout risque de chocs électriques ou de feu, ne pas utiliser le produit dans des endroits où il pourrait être exposé à l'eau ou les rayons directs du soleil incluant les vérandas avec toit et à aire ouverte.

**We appreciate your business.
If you have any questions or
comments call us at:
800-265-8456**

**Nous apprécions votre achat.
Pour des questions ou des
commentaires, composez
le 800-265-8456**

